

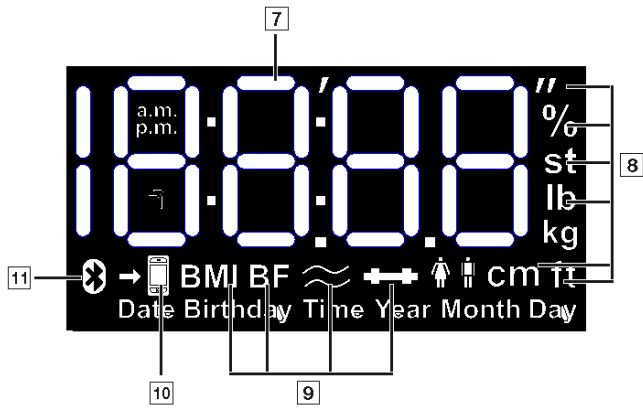
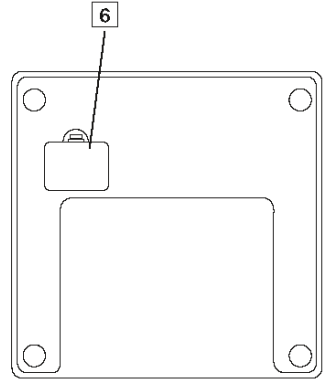
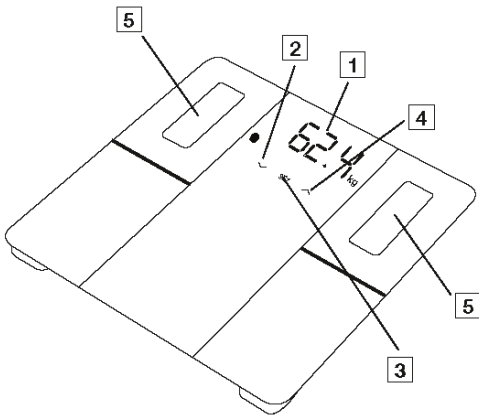
beurer

BF 500
Super Black Edition

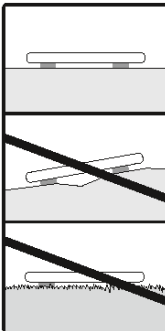


Diagnostiline vannitoakaal
Kasutusjuhend

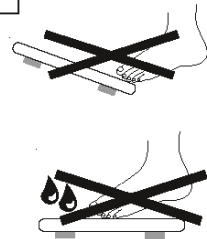
CE



A



B





Lugege kasutusjuhendit tähelepanelikult. Järgige hoiatusi ja ohutusmärkusi. Hoidke need juhised edaspidiseks alles. Kasutusjuhend peab olema kõikidele kasutajatele kättesaadav. Kui annate seadme kellelegi teisele, andke sellega kaasa ka kasutusjuhend.

1. MÄRGID JA SÜMBOLID

Seadme ja tarvikute pakendil ja andmeplaadil kasutatakse järgmisi sümboleid:

	HOIATUS! Hoiatus, mis märgib kehavigastuse või tervisekahjustuse ohtu.		
	OLULINE TEAVE! Ohutusmärkus, mille eiramisel võite seadet/tarvikut kahjustada.		
	Kaalul ei tohi kasutada inimesed, kellele on paigaldatud meditsiinilised abiseadmed (näiteks südamestimulaator), sest sellised seadmed võivad mõjutada kaalu toimimist.		
CE	CE-märgistus Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisisestele direktiividele		
EAC	Tooted vastavad EAEU tehniliste eeskirjade nõuetele		
	Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt EÜ WEEE-direktiivile (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete direktiiv)		
	Ärge visake ohtlikke jäätmeid sisaldavaid patareisid olmejäätmete hulka		
UK CA	Ühendkuningriigi vastavuse kinnitamise märgistus		
	Tootja		Sorteerige pakendi osad ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt kohalikele eeskirjadele.
	Lugege kasutusjuhendit		Pakendimaterjali identifitseerimise tähis A = materjali kood, B = materjali number: 1-7 = plast, 20-22 = paber ja papp
	Asetage seade stabiilsele, ühetasasele pinnale. Ärge asetage seadet vaibale..		Sorteerige toode ja pakendi osad ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt kohalikele eeskirjadele.
	Libisemisoht! Ärge astuge kaalule, kui kaal või teie jalatallad on märjad.		Ümberkukkumise oht! Ärge astuge kaalu välimisele servale.

2. HOIATUSED JA OHUTUSMÄRKUSED

HOIATUS!

- Seade on mõeldud ainult inimkeha kaalumiseks ja personaalsete vormisoleku andmete salvestamiseks. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult **eraviisiliselt**. Seda seadet ei

tohi kasutada haiglates ega ärilistel eesmärkidel. Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil ja kasutusjuhendis märgitud viisil.

- **Kaalu ei tohi kasutada inimesed, kellele on paigaldatud meditsiinilised abiseadmed (näiteks südamestimulaator), sest sellised seadmed võivad mõjutada kaalu toimimist.**
- **Ärge kasutage seadet raseduse ajal.**
- **Ümberkukkumise oht!** Ärge asetage seadet ebatasasele pinnale. **Mitte kunagi ärge astuge ainult ühe jalaga kaalu välimisele osale (vt joonis B).**
- **Libisemisoh!** Ärge astuge kaalule märgade jalgadega (vt joonis B). Ärge astuge kaalule, kui see on märg. Ärge astuge kaalule sokkidega.
- Pidage meeles, et tehnilistel põhjustel võivad tekkida mõõtmisvead, sest see kaal ei ole kalibreeritud kasutamiseks professionaalses meditsiinilisel otstarbel.
- Kui läbite ravi või peate dieeti, pidage nõu spetsialistiga. Kaalu kasutamisel saadud väärtused on spetsialistidele abiks üle- või alakaalu diagnoosimisel.
- Keha rasvaprotsendi mõõtmistulemused võivad olla ebatäpsed järgmistel isikutel: lapsed, sportlased või meditsiiniliste/füüsiliste kõrvalekalletega isikud (nt turse sümptomid, osteoporoos, südame-veresoonkonna ravimite võtmine, suured anotoomilised kõrvalekalded jalgadel).
- Seadet tohib remontida ainult klienditeeninduses või volitatud edasimüüjate juures. Ärge võtke seadet ise osadeks lahti!



Ohutusteave akude kasutamise kohta

- Paigaldage patareid alati õigesti, järgides nende polaarsustähiseid (+ / -). Hoidke patareid puhtad ja kuivad ja veest eemal. Kasutage alati õiget tüüpi patareid.
- Ärge laske patareisid ega patareisahkli klemme lühisesse.
- Ärge laadige patareid, hoidke patareid eemal kuumusest, ärge võtke neid osadeks lahti ega kasutage moondunud patareidega muutke patareid mingil viisil.
- Patareisid ei tohi joota ega liimida.
- Ärge kasutage koos erinevate tootjate patareisid, uusi ja vanu patareid, erineva suurusega ja eri tüüpi patareid.
- **Plahvatusoh!** Eeltoodud juhiste eiramise tulemus võib olla isikuvigastus, seadme ülekuumenemine, leke, purunemine, plahvatus või tulekahju.
- Patarei lekkimise korral puhastage patareisahtel kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- Kui patareivedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- **Lämbumisoht!** Patareid tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas. Patarei allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole.
- Lapsed ei tohi patareisid ilma järelevalveta vahetada.
- Hoidke patareid eemal metallist esemetest ning hoiustage neid hästi õhutatud, kuivas ja jahedas kohas.
- Ärge jätke patareisid otsese päikesevalguse ega vihma kätte.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid sellest välja.
- Kõrvaldage tühjad patareid kasutuselt kohe ja ohutult. Patareisid ei tohi visata tulle.
- Patareide kasutuselt kõrvaldamisel eraldage need muudest elektroosilistest süsteemidest.

3. KOMPLEKTI KUULUB

Kontrollige, et pakend oleks kahjustamata ja kõik vajalikud osad oleksid olemas. Enne seadme kasutamist kontrollige, et seadmel ega selle tarvikutel ei oleks nähtavaid kahjustusi ja et kogu pakkematerjal oleks eemaldatud. Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).

- Diagnostiline vannitoakaal
- 3 x 1,5 V AA-patarei
- Kasutusjuhend
- Lühijuhend

4. SEADME KIRJELDUS

Joonised leiata leheküljelt 2.

1. Ekraaniteade
2. ∇ Sensorinupp (seadistuse väärtuse vähendamine)
3. SET sensorinupp (kinnitamine)
4. \wedge Sensorinupp (seadistuse väärtuse suurendamine või kasutaja valimine mõõdetud väärtuste määramisel)
5. Elektroodid
6. Patareisahtel
7. Mõõtmistulemused
8. Mõõtühik
9. Keha andmed
10. Mõõtmisandmete ülekandmine
11. Bluetooth® ühendatud kaal

5. KASUTAMINE

5.1 Eeltingimused korrektse mõõtmistulemuse saamiseks

- Asetage kaal stabiilsele, ühetasasele pinnale (vt joonis [A](#)).
- Kui vähegi võimalik, kaaluge end alati iga päev samal ajal (ideaalis hommikul), pärast WC-s käimist, tühja kõhuga ja ilma riieteta.
- Keha rasvasisalduse ning südame löögisageduse kindlaks määramiseks seiske alati paljajalu seadme elektroodidel [5](#).
- Seiske kogu kaalumise ajal sirgelt ja paigal. Veenduge, et teie kaal on ühtlaselt jaotunud.

5.2 Kaalu kasutajate loomine äpis “beurer HealthManager Pro”

Seadmel on 8 mälu kohta erinevatele kasutajatele. Äpi kaudu saate oma nutitelefoni mugavalt seadistada üksikuid äpi kasutajaid ja nende vastava kaalu. Selleks toimige alljärgnevalt:

1. Skannige oma nutitelefoni QR-kood ja installige äpp “beurer HealthManager Pro”.



Skannige siin, et pääseda äpi „beurer HealthManager Pro“ juurde

2. Käivitage äpp “beurer HealthManager Pro” ja järgige juhiseid.
3. Juhiste lõpu jõudes palutakse teil astuda kaalule ja teha esimene mõõtmine (et kaal teid hiljem automaatselt ära tunneks). Kui ekraanile 1 kuvatakse kaalu kasutaja (nt “U: 1”) ja “0.0”, astuge kaalule.


Märkused, kui kaalul on mitu kasutajat:

Looge igale kaalu kasutajale eraldi äpp (samas või teises nutitelefoni / tahvelarvuti äpiga “beurer HealthManager Pro”).

Kui sama kaalu kasutab mitu äpi kasutajat, tuleb seade lisada seadistamisel iga kasutaja äppi. Kaal loob automaatselt uue kasutaja (nt U:2).



5.3 TEINE VÕIMALUS: Kaalu kasutajate loomine ilma äpita

Kaalu kasutaja saate luua ka otse kaalul ilma äppi kasutamata. Ärge tehke seda juhul, kui olete kaalu kasutaja juba äpiga loonud. Seda ei ole vaja teha, kui kaal on juba äpiga ühendatud.

1. Eemaldage patareisatli **6** isoleerriba või sisestage patareid (ekraanil **1** vilgub kiri "USE APP").
2. Asetage kaal ühetasasele pinnale.
3. Vajutage seadistusnuppu **SET 3**.
4. Seadistage kuupäev (aasta, kuu, päev) ja kellaaeg. Kinnitage iga seadistus seadistusnupuga **SET 3**, kuni ekraanile **1** kuvatakse "0.0".
5. Vajutage seadistusnuppu **SET 3**.
6. Ekraanile **1** kuvatakse kiri "Unit". Tehke valik nuppudega \wedge/\vee **2 4** ja kinnitage tehtud valik seadistusnupuga **SET 3**.
7. Ekraanile **1** ilmub kiri "User". Valige nupust \wedge **4** soovitud kaalu kasutaja (saate valida U: 1 kuni 8). Kinnitage valik seadistusnupuga **SET 3**.
8.  hakkab ekraanil vilkuma. Seadistage nupuga \wedge **4 3** sugu. Kinnitage tehtud valik nupuga **SET 3**.
9. Ekraanil **1** hakkab vilkuma „170“. Seadistage nupuga \wedge **4 3** pikkus. Kinnitage tehtud valik nupuga **SET 3**.
10. Ekraanil **1** hakkavad vilkuma aasta, kuu ja kuupäev. Seadistage nupust \wedge **4** oma sünniaasta, kuu ja kuupäev. Kinnitage tehtud valik nupuga **SET 3**.
11. Ekraanil **1** hakkab vilkuma „3“. Seadistage nuppudega \wedge/\vee **2 4** oma aktiivsusaste, tuginedes oma füüsilisele aktiivsusele (pikema aja jooksul). (1 = puudub, 2 = väike, 3 = keskmine, 4 = suur, 5 = väga suur / sportlane). Kinnitage tehtud valik nupuga **SET 3**.
12. Ekraanil **1** kuvatakse korraks kiri „End, seejärel "0.0" ja kasutajasümbol. Tehke esimene mõõtmine (edaspidi tunneb kaal teid automaatselt ära, kui kaalu erinevus ei ole võrreldes eelmise tulemusega rohkem kui +/- 3 kg).

5.4 Kaalumine

1. Astuge kaalule paljajalu. Seiske mõlema jalaga elektroodidel **5**, nii et kaal jaotub ühtlaselt. Kaal lülitub automaatselt sisse.
2. Teie kehakaal kuvatakse ekraanil **1**. Tuvastatud kaalu kasutaja peaks ilmuma automaatselt (nt "U: 1" kaalu kasutaja 1 korral). Kui kaal tuvastab mitu võimalikku kasutajat, valige nupuga \wedge **4** õige kasutaja ja oodake 5 sekundit. Astuge kaalult maha.
3. Üksteise järel kuvatakse alljärgnevad väärtused:

BMI	Kehamassiindeks (tervislik väärtus on 18.5- 25)
BF	Keha rasvaprotsent (tervislik väärtus on 16 – 28% naistel ja 11 – 23% meestel)
	Keha veesisaldus% (tervislik väärtus on > 45% naistel ja > 50% meestel)
	Lihasmass (tervislik väärtus on 27 – 43% naistel ja 37 – 57% meestel)

Märkus. Täpsemat teavet väärtuste kohta vt äpist või KKK veebilehel www.beurer.com

4. Kui on loodud **Bluetooth®** või **WI-FI** ühendus ja kasutaja mõõtmised on edukalt teostatud (nt U: 1), kantakse väärtused üle äppi "beurer HealthManager Pro". Seda näitab mõõtmisandmete ülekandmise sümbol **10**. Kui andmeid ei saa üle kanda, salvestatakse kasutaja alla kuni 30 väärtust. Andmed kantakse üle niipea, kui ühendus on loodud.
5. Kaal lülitub automaatselt välja.

Märkus. Kui automaatne kaalu kasutaja tuvastamise funktsioon ei tööta, vajutage nuppu \wedge **4** kuni kaalu kasutaja kuvamiseni ja oodake 3 sekundit. Tehke diagnostiline mõõtmine.

Märkus. Viimase diagnostilise mõõtmistulemuse kuvamiseks astuge korraks kaalile, kuni ekraanil kuvatakse "0.0" ja kasutaja sümbol **1**, vajutage korduvalt nuppu **^ 4** kuni kaalu kasutaja kuvamiseni ja oodake 3 sekundit. Siis vajutage viimaste diagnostiliste mõõtmiste vaatamiseks nuppu **^ 2**. Edasiste mõõtmiste kuvamiseks vajutage uuesti nuppu **^ 2**. Ekraanil **1** kuvatakse kuni 30 mõõtmist.

Märkus. Kui kannate mõõtmise ajal jalatseid, kuvatakse vaid kaal (kaal salvestatakse automaatselt, kui seade tuvastab kasutaja).

5.5 Kaalu kasutajate kustutamine

Kaalu kasutajaid saab kustutada äpis "beurer HealthManager Pro".

Samuti saate seda teha otse kaalul. Selleks toimige alljärgnevalt:

1. Astuge korraks kaalule, kuni ekraanil **1** kuvatakse "0.0".
2. Vajutage seadistusnuppu **SET 3**.
3. Ekraanile **1** ilmub kiri „Unit“. Kinnitage tehtud valik seadistusnupuga **SET 3**.
4. Ekraanile **1** kuvatakse kiri "User". Tehke valik nuppudega **^ 4** ja kinnitage tehtud valik seadistusnupuga **SET 3**.
5. Vajutage ja hoidke all seadistusnuppu **SET 3**, kuni ekraanile ilmub kiri "End". Kui vajutate 3 sekundit nuppu **^ 4**, ilmub ekraanile kiri "dEL". Kui kinnitate tehtud valiku seadistusnupuga **SET 3**, siis kasutaja kustutatakse.

6. PUHASTAMINE JA HOOLDUSTÖÖD

Puhastage seadme pinda aeg-ajalt veidi niiske lapiga. Ärge kasutage seadet uuesti enne, kui see on täiesti kuiv.

OLULINE TEAVE!

- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusaineid.
- Seadet ei tohi asetada vette! Ärge asetage seadet voolava vee alla!
- Kui te seadet ei kasuta, ärge asetage sellele esemeid.
- Kaitske seadet löökide, niiskuse, kemikaalide, järskude temperatuurimuutuste ja kuumusallikate (ahjude, soojustite) eest.

7. MIDA TEHA PROBLEEMDE TEKKIMISEL?

7.1 Kaalu algseadistamine tehaseseadistusele


Seadme lähtestamiseks tehaseseadetele toimige alljärgnevalt:

1. Eemaldage kaal seadme seadistustest äpis.
2. Lülitage seade sisse ja vajutage korduvalt seadistusnuppu **SET 3**, kuni ekraanile **1** ilmub kiri "SET".
3. Nupu **^ 4** vajutamisel ilmub ekraanile **1** kiri "CLr". Kinnitage seadistusnupuga **SET 3**.

7.2 Vead ja tõrked

Ekraani-teade	Võimalik põhjus ja selle kõrvaldamine
Discrepancy in weight	Vale nullpunkt: astuge korraks kaalule, kuni kuvatakse õige kaal. Seejärel astuge kaalult maha ja oodake, kuni kuvatakse „0.0“. Seade on asetatud vaibale: asetage seade kindlale pinnale.
PAir	<i>Bluetooth®</i> on vaja siduda: käivitage / lubage oma nutitelefoni sidumine (jälgige olekuribale / teavitusribale ilmuvaid teateid) ja kinnitage 6-osaline sidumiskood seadistusnupuga SET 3 seadmel ja nutitelefoniil.
“USE APP”	Ühendage seade äpi kaudu. Ärge ühendage seadet oma nutitelefoni <i>Bluetooth®</i> seadistuste kaudu. Ühendage ainult äpi kaudu.
U: -	Kaal ei suutnud määrata mõõtmist kaalu kasutajale: kui automaatne kaalu kasutaja tuvastamise funktsioon ei tööta, astuge korraks jalaga kaalule, vajutage korduvalt nuppu 4 kuni kaalu kasutaja kuvamiseni ja oodake 3 sekundit. Kaaluge end uuesti. Kasutaja kindlaks määramise piirväärtus on +/-3 kg ja seda saab muuta äpist.
BF-Err	Teie keha rasvaprosents jääb mõõdetavast vahemikust välja (väiksem kui 3% või suurem kui 70%): Kontrollige kasutaja andmeid või muutke aktiivsusasetet.
BF--	Diagnostiilist mõõtmist ei saa läbi viia (nt teil on jalatsid jalas); korrake mõõtmist paljajalu. Vastasel juhul kuvatakse ja kantakse üle vaid kaaluväärtused.
Err	Kaalu maksimaalne kandevõime 180 kg on ületatud.
Lo	Patareid on tühjad: vahetage patareid.

7.3 *Bluetooth®* ühenduse probleemid

Probleem	Võimalik põhjus ja selle kõrvaldamine
Puudub <i>Bluetooth®</i> ühendus  Sümbolit 11 ei kuvata.	Seade on väljaspool <i>Bluetooth®</i> vahemikku. Minimaalne levivahemik on ligikaudu 10 m. Seinad ja laed võivad levi vähendada. Teised raadiolained võivad segada seadme tööd. Seetõttu ärge asetage kaalu mikrolaineahjude ega induktioonpliidide lähedale. Kõige parem oleks välja lülitada samas levialas asuvad muud <i>Bluetooth</i> seadmed. Puudub <i>Bluetooth®</i> ühendus äpiga. 1. Kiiremini ühenduse loomiseks lülitage seade sisse. 2. Lülitage <i>Bluetooth®</i> oma nutitelefoniil välja ja uuesti sisse. Veenduge, et kaal ei ole operatsioonisüsteemi <i>Bluetooth®</i> seadistuste kaudu ühendatud. Vajadusel eemaldage kaal <i>Bluetooth®</i> seadistuste seadmete nimekirjast ja kasutage siis äppi “beurer HealthManager Pro”. 3. Sulgege äpp täielikult (sh taust). Lülitage nutitelefoni välja ja uuesti sisse. 4. Võtke korraks patareid seadmest välja ja pange need tagasi. Käivitage äpp. 5. Kaaluga ühendamisel kontrollige nutitelefoni sidumise alustamiseks selle olekuriba.
Mõõtmistulemusi ei saadeta. Sümbolit 10 ei kuvata.	Puuduvad selle kaalu kasutaja mõõtmised või <i>Bluetooth®</i> ühendus. Mõõtmise ajal kaalu ekraanil kuvatav kasutaja mälu (nt U: 1) tuleb äpi seadistustes määrata kasutajatele. Üle saab kanda ainult neid mõõtmisi. Seetõttu kontrollige kaaludes, et kaalul ja äpi seadistustes oleks teie kaustaja.

8. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Keskonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud seadmeid olmeprügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Järgige vastavaid kohalikke eeskirju. Seadmete kasutuselt



kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jätmed) sätestatud nõudeid.

Küsimuste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.

Teavet kogumispunktide kohta teie piirkonnas saate kohalikust omavalitsusest, jäätmekäitlusettevõttest või seadme müüjalt.

Tühjad patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Teil on seadusjärgne kohustus akudest ohutult vabaneda.

Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on alljärgnev märgistus:



Pb = pliid sisaldav patarei,

Cd = kaadmiumit sisaldav patarei,

Hg = elavhõbedat sisaldav patarei.



9. TEHNILISED ANDMED

Mudel:	BF 500
Mõõtmed:	300 x 300 x 28 mm
Kaal:	1700 g
Mõõtmisvahemik	180 kg / 396 lb / 28 st
Kaalu skaala d:	kg: 0,1 kg / lb: 0,2 lb / st: vahemik 0-19 st = 0,2 lb; vahemik 20-28 st = 1 lb
Kordamise täpsus:	kuni +/- 0,4 kg
Absoluutne täpsus:	kuni +/- (0,5% + +0,1 kg); nt 80 kg: kuni +/- 0,5 kg
Aku:	3 x 1,5 V AA-tüüpi patareid
Andmete ülekandmine:	Bluetooth® väikse energiakuluga tehnoloogia Sagedus: 2402- 2480 MHz, ülekandevõimsus kuni +3.1 dBm
Ühilduvate seadmete nimekiri:	Ühilduvate nutitelefoni nimekirja, teavet tarkvara kohta ja täpsemat teavet seadmete kohta vt connect.beurer.com  Skannige siin, et näha toetatud seadmete nimekirja.
Süsteeminõuded äpile "beurer HealthManager Pro" * 	iOS ≥ 14.0 Android™ ≥ 8.0 Bluetooth® ≥ 4.2

Toodet võidakse tehniliselt muuta.

* Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisisestele direktiividele

Seadmel on CE-märgis ning see vastab järgmistele ELi direktiividele: direktiiv 2014/53/EU (raadioseadmete direktiiv – RED)

Toote vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: <https://www.beurer.com/web/welandingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTII

Lisateavet garantiitingimuste kohta saate kaasasolevalt garantiilehelt.

Hooldustöökoode: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 640 6400, klienditeenindus@renerk.ee,

Avatud E-R 9:00-18:00

Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918

Bluetooth® sõnamärk ja logod on Bluetooth® SIG, Inc omand ning nende kasutamine Beurer GmbH poolt on litsentseeritud. Kõik muud kaubamärgid ja nimetused kuuluvad vastavatele omanikele.
Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, registreeritud USAs ja muudes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk, registreeritud USAs ja muudes riikides.
Google Play ja Google Play logo on ettevõtte Google LLC kaubamärgid. Android on ettevõtte Google LLC kaubamärk.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Saksamaa) www.beurer.com
• www.beurer.healthguide.com www.beurer-gesundheitsratgeber.com



760.11_BF500_2022-08-04_03_IM1_BEU